

Rundfunk, RTL Television GmbH, RTL II Fernsehen GmbH & Co. KG, VOX Film und Fernseh-GmbH & Co. KG, RTL Disney Fernsehen GmbH & Co. KG, SAT. 1 Satelliten-Fernsehen GmbH и др., Regio.TV GmbH, Eurosport SA, TM-TV GmbH & Co. KG, ONYX Television GmbH, Radio Bremen, Hessischer Rundfunk, Nederland 2, Hamburg 1 Fernsehen Beteiligungs GmbH & Co. KG, Turner Broadcasting System Deutschland GmbH, n-tv Nachrichtenfernsehen GmbH & Co. KG, Bayerischer Rundfunk, Deutsches Sportfernsehen GmbH, NBC Europe GmbH, BBC World, Mediendienst Borkum — Kurverwaltung NSHB Borkum GmbH, Friesischer Rundfunk GmbH, Home Shopping Europe GmbH & Co. KG, Euro News SA, Reise-TV GmbH & Co. KG, SKF Spielekanal Fernsehen GmbH, TV 5 Europe, DMAX TV GmbH & Co. KG, с предишно наименование XXP TV — Das Metropolenprogramm GmbH & Co. KG, RTL Shop GmbH,

Предмет

Преюдициално запитване — Verwaltungsgericht Hannover — Тълкуване на член 31, параграф 1 от Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга) (ОВ L 108, стр. 51; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 213) — Национална правна уредба, по силата на която операторите на аналогови кабелни мрежи се задължават да включат в своите кабелни мрежи всички телевизионни програми, допуснати за наземен пренос и която предвижда, че при недостиг на канали компетентният национален орган трябва да установи ред на удовлетворяване на кандидатите, който води до използването на всички канали, с които разполага съответният кабелен оператор.

Диспозитив

- 1) Член 31, параграф 1 от Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга) трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като разглежданата по главното производство, която задължава кабелния оператор да включи в своята аналогова кабелна мрежа телевизионните канали и услуги, вече предмет на разпространение по наземен път, което води до използването на повече от половината канали на разположение в тази мрежа и което предвижда при недостиг на канали на разположение въвеждането на ред на удовлетворяване на кандидатите, който да доведе до използването на всички канали на разположение в посочената мрежа, доколкото тези задължения не поразяват неразумни икономически последици, което следва да се провери от запитващата юрисдикция.
- 2) Понятието за „телевизионни услуги“ по смисъла на член 31, параграф 1 от Директива 2002/22 съвпада с услугите на телевизионните оператори или на доставчиците на медийни услуги, например телешипинг, доколкото предвидените в тази разпоредба условия са изпълнени, което следва да се прецени от запитващата юрисдикция.

(¹) ОВ С 247, 20.10.2007 г.

Решение на Съда (трети състав) от 18 декември 2008 г. (преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Stuttgart — Германия) — Ibrahim Altun/Stadt Böblingen

(Дело C-337/07) (¹)

(Споразумение за асоцииране между ЕИО и Турция — Член 7, първа алинея от Решение № 1/80 на Съвета за асоцииране — Право на пребиваване на дете на турски работник — Принадлежност на работника към легалния пазар на труда — Принудителна безработица — Приложимост на посоченото споразумение към турските бежанци — Условия за загубване на придобитите права)

(2009/C 44/24)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Verwaltungsgericht Stuttgart

Страни в главното производство

Жалбоподател: Ibrahim Altun

Ответник: Stadt Böblingen

Предмет

Преюдициално запитване — Verwaltungsgericht Stuttgart — Тълкуване на член 7, първа алинея от Решение № 1/80 на Съвета за асоцииране ЕИО/Турция — Право на пребиваване на турски гражданин, влязъл на национална територия като непълнолетен в рамките на събиране на семейството — Осъждане за престъпление — Влияние върху правото на пребиваване — Приложимост към турските бежанци — Право на убежище, предоставено на бащата на основание на неверни данни — Отнемане на правото на убежище като условие, за да бъде отказано производното право на пребиваване — Производно право, свързано с условието за принадлежност към легалния пазар на труда на държава-членка в продължение на период от три години по време на съществуването на семейното съжителство с непълнолетното лице

Диспозитив

- 1) Член 7, първа алинея, първо тире от Решение № 1/80 от 19 септември 1980 г. относно развиване на асоциирането, прието от Съвета за асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейската икономическа общност и Турция, трябва да се тълкува в смисъл, че детето на турски работник може да се ползва от правата по тази разпоредба, когато през тригодишния период на съжителство на това дете с този работник, последният е упражнявал професионална дейност в продължение на две години и половина преди да бъде безработен през следващите шест месеца.
- 2) Обстоятелството, че турски работник е получил право на пребиваване в държава-членка и съответно право на достъп до пазара на труда на тази държава като политически бежанец, не е пречка за това член на семейството му да може да се ползва от правата, предоставени по член 7, първа алинея от Решение № 1/80.

3) Член 7, първа алинея от Решение № 1/80 трябва да се тълкува в смисъл, че когато турски работник е получил статут на политически бежанец въз основа на неверни твърдения, правата, които член на неговото селейство извежда от тази разпоредба, не могат да бъдат поставени под въпрос, ако към датата на отнемане на издаденото на този работник разрешение за пребиваване последният отговаря на предвидените в посочената разпоредба условия.

(¹) ОВ С 269, 10.11.2007 г.

Решение на Съда (втори състав) от 18 декември 2008 г. (преюдициално запитване от Supremo Tribunal Administrativo — Португалия) — Sopropé — Organizações de Calçado, Lda/Fazenda Pública

(Дело C-349/07) (¹)

(Митнически кодекс на Общността — Принцип на зачитане на правото на защита — Последващо събиране на несъбрани вносни митни сборове)

(2009/C 44/25)

Език на производството: португалски

Препращаща юрисдикция

Supremo Tribunal Administrativo

Страни в главното производство

Жалбоподател: Sopropé — Organizações de Calçado, Lda

Ответник: Fazenda Pública

В присъствието на: Ministério público

Предмет

Преюдициално запитване — Supremo Tribunal Administrativo — Съвместимост с общностното право и с принципа на правото на защита на национални разпоредби на данъчното административно производство относно сроковете за упражняване на правото на данъкоплатеца да бъде изслушан — Административно производство за последващо плащане на вносни сборове за стоки с произход от Далечния изток

Диспозитив

1) В хипотезата на заплащане на митническо задължение, с цел да се извърши последващото събиране на вносни митни сборове, срок от осем до петнадесет дни, който е предоставен на вносител, заподозрян в извършването на митническо нарушение, за да представи своето становище,

по принцип е в съответствие с изискванията на общностното право.

2) Сезираната национална юрисдикция е длъжна да провери, с оглед на особените обстоятелства по делото, дали действително предоставеният на този вносител срок му е дал възможност да бъде надлежно изслушан от митническите власти

3) Националният съд трябва освен това да провери, като отчита изтеклият срок между молента, в който съответният административен орган е получил становището на вносителя, и датата, на която той е взел своето решение, дали е възможно да се приеме, че той е взел предвид по надлежен начин становищата, които са му били предадени.

(¹) ОВ С 235, 6.10.2007 г.

Решение на Съда (втори състав) от 18 декември 2008 г. (преюдициално запитване от Verwaltungsgerichtshof — Австрия) — Wienstrom GmbH/Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit

(Дело C-384/07) (¹)

(Държавни помощи — Член 88, параграф 3 ЕО — Помощи, обявени за съвместими с общия пазар — Спор между получателя и националните власти относно размера на неправомерно приведени в действие помощи — Роля на националния съд)

(2009/C 44/26)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Verwaltungsgerichtshof

Страни в главното производство

Ищец: Wienstrom GmbH

Ответник: Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit

Предмет

Преюдициално запитване — Verwaltungsgerichtshof — Тълкуването на член 88, параграф 3 ЕО — Схема за държавна помощ, приложена без предварително уведомяване на Комисията, но чиято по-късна, изменена версия, след нотифицирането на същата, е била обявена за съвместима с общия пазар, без изрично отрицателно решение относно старата ненотифицирана версия — Задължения на националните юрисдикции, произтичащи от това решение на Комисията